



# 安全防 止 臭 蟲

## 臭蟲是什麼？

牀虱 (俗稱臭蟲) 是一種很小及難以捕捉的寄生昆蟲, 偏好以人體血液為食糧的種屬。牠們通常在夜間活動。成年的臭蟲是一種褐紅色的昆蟲, 扁平帶橢圓形, 無翅膀。成年的臭蟲大小相當於一顆蘋果核子, 肉眼能見, 但牠們喜歡藏在傢俬、地板或牆壁縫隙裡。臭蟲在進食前身體扁平如紙, 進食後身體變深紅色, 並且脹起。臭蟲可以在沒有進食時仍能生存數月。

## 臭蟲的咬痕和被咬感覺是怎樣的？

剛被臭蟲咬後通常不會感到痛楚, 但皮膚傷口會慢慢變得痕癢紅腫。有別於跳蚤, 咬痕的中心沒有紅點。

## 臭蟲有毒嗎？

雖然臭蟲及其咬痕十分擾人, 但沒有傳播疾病之嫌。

## 為什麼家裡會有臭蟲滋生？

人們很多時候都是在不知情的情況下把臭蟲帶回家, 譬如行李、傢俬、床套或衣物等。臭蟲可以在單位和單位之間的牆壁或地板的細縫或裂縫裡走動。

## 怎樣知道家裡有臭蟲滋生？

您會發現皮膚痕癢紅腫。您也會發現臭蟲出沒, 壓扁昆蟲留下血跡斑點, 或一點點的黑色排泄物。一般情況下, 臭蟲是很難被發現的, 因為牠們喜歡藏在床和其它傢俬的裡面或附近, 或縫隙裡。

## 怎樣防止家中臭蟲？

- 旅遊回家後, 立刻清洗衣物和檢驗行李。
- 檢驗二手傢俬, 確保沒有臭蟲才搬回家裡。
- 切勿撿被丟棄的床架, 床褥, 彈簧或裝上墊子的傢俬回家。

## 怎樣預防家中有臭蟲滋生的傢俬蔓延他人家中？

- 切勿轉售或捐贈有臭蟲滋生的傢俬或衣物。
- 棄置床褥和/或彈簧前, 通知管理處索取裝箱。請在家裡套上裝箱, 而不是在垃圾場。

## 怎樣清除臭蟲？

### 1. 找出臭蟲在家中的藏身地點。

- 利用光線充足的手電筒在臥室傢俬搜尋臭蟲蹤跡或它們的黑色排泄物。
- 床頭板背後
- 床褥接縫和起毛位和彈簧裡面
- 臥室所有牆壁腳板的裂縫位
- 床頭櫃裡外
- 其它臥室物品, 例如窗戶和門框, 照片, 模塑附近傢俬, 剝落牆紙, 灰泥和隔板牆的裂縫, 和雜物等。

### 2. 清潔臭蟲通常藏身的地方。

- 清洗床單被鋪, 窗簾布, 小地毯, 地毯和衣服。利用熱水清洗和最高溫度設定烘乾衣物可徹底殺死臭蟲。易損衣物需泡在加入大量洗滌劑的暖水裡多個小時再沖洗。羊毛衣物, 毛絨玩具, 鞋子等放入乾衣機加熱30分鐘可殺死臭蟲。
- 利用硬毛刷子大力擦床褥接縫可去除臭蟲和臭蟲卵子。
- 用真空洗塵器清掃有臭蟲滋生的地方並把塵埃倒入密封塑料袋裡丟置。



Michael F. Potter, ©2004



實際尺寸

## 求助電話

致電紐約市房屋局客戶服務總台 (CCC), 電話: 718-707-7771。



欲知紐約市房屋局的最新資訊, 歡迎瀏覽網頁:  
www.nyc.gov/nycha